

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 212.243.02 НА БАЗЕ
ФГБОУ ВО «САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н. Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»,
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ, ПО
ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЁНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 31.10.2019 г. № 445
о присуждении Носачёвой Марине Игоревне, гражданке Российской Федерации,
учёной степени кандидата филологических наук

Диссертация «Субстантивные композиты в клинической терминологии:
морфемика и словообразование (на материале русского, немецкого и английского
языков)» по специальности 10.02.19 – Теория языка принята к защите 03.07.2019,
протокол № 440 диссертационным советом Д 212.243.02 на базе ФГБОУ ВО «Са-
ратовский национальный исследовательский государственный университет имени
Н. Г. Чернышевского», Министерство науки и высшего образования РФ, 410012,
г. Саратов, ул. Астраханская, 83, приказ 105/нк от 11.04.2012.

Соискатель Носачёва Марина Игоревна, 1986 г. р., в 2008 г. окончила ГОУ
ВПО «Саратовский государственный университет имени Н.Г.Чернышевского». В
2019 г. освоила программу подготовки научно-педагогических кадров в аспиран-
туре ФГБОУ ВО «Саратовский государственный медицинский университет имени
В.И. Разумовского» Министерства здравоохранения Российской Федерации. Ра-
ботает старшим преподавателем кафедры русского и латинского языков ФГБОУ
ВО «Саратовский государственный медицинский университет имени В.И. Разу-
мовского» Министерства здравоохранения Российской Федерации.

Диссертация выполнена на кафедре русского и латинского языков
ФГБОУ ВО «Саратовский государственный медицинский университет имени
В.И. Разумовского» Министерства здравоохранения Российской Федерации.

Научный руководитель – доктор филологических наук, доцент Данилина
Наталья Ивановна, ФГБОУ ВО «Саратовский государственный медицинский
университет имени В.И. Разумовского» Министерства здравоохранения Россий-
ской Федерации, кафедра русского и латинского языков, доцент.

Официальные оппоненты: Бекишева Елена Владимировна, доктор филологи-

ческих наук, доцент, ФГБОУ ВО «Самарский государственный медицинский университет», кафедра иностранных и латинского языков, заведующий кафедрой; Ярмашевич Марина Аркадьевна, доктор филологических наук, доцент, ФГБОУ ВО «Саратовский государственный аграрный университет», кафедра «Иностранные языки и культура речи», профессор, – дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», г. Казань, в своем положительном заключении, подписанном Горобец Еленой Анатольевной, кандидатом филологических наук, доцентом, заведующей кафедрой прикладной и экспериментальной лингвистики Института филологии и межкультурной коммуникации, указала, что актуальность исследования М. И. Носачёвой определяется обращением к нерешённым теоретическим вопросам в области морфемики и словообразования клинических терминов. Рассмотрение композитов клинической терминологии как нечёткого множества и применение к нему полевого подхода, дополняющего теорию словосложения, позволяет автору создать на общих теоретических основаниях классификацию сложных слов-терминов русской, немецкой и английской клинической терминологии, что говорит о новизне и теоретической значимости диссертации. Практическая значимость исследования определяется возможностью применения результатов не только в сфере образования (пособия, учебные курсы), но и в области лексикографии (составление словарей терминоэлементов, многоязычных лексиконов медицинской терминологии).

Соискатель имеет 31 опубликованную работу общим объёмом 10,3 п.л., в том числе по теме диссертации 16 работ (6,5 п.л.), из них 4 статьи в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК (2, 61 п.л.), остальные – в сборниках материалов международных и всероссийских научных и научно-методических конференций (Казань, Санкт-Петербург, Нижний Новгород, Саратов), 1 учебное пособие (в соавторстве). Наиболее значительные работы: 1) Носачёва, М. И. Особенности немецкого субстантивного композитного терминообразования на основе греко-латинских терминоэлементов в сопоставлении со словообразовательными особенностями русских клинических терминов / М. И. Носачёва // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. – 2017. – № 4. – С. 183–189

(0,77 п.л.), 2) Носачёва, М. И. Разновидности словосложения в клинической терминологии / М. И. Носачёва // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика. – 2019. – Т. 19, вып. 1. – С. 30–35 (0, 61 п.л.), 3) Носачёва, М. И. Композитное поле английских субстантивных клинических терминов: вертикальная структура / М. И. Носачёва // Известия ЮФУ. Филологические науки. – 2019. – № 2. – С. 30–38 (0,58 п.л.). Недостоверные сведения об опубликованных соискателем работах в диссертации отсутствуют.

На диссертацию и автореферат поступило 4 положительных отзыва: к. филол. н. доц. зав. каф. лат. яз. и фармац. термин. Пермской гос. фармац. академии М. Н. Лазаревой; д. филол. н. доц. зав. каф. русск., слав. и общ. языкознания Таврической академии Крымского федер. ун-та. А. В.Петрова; д. филол. н. доц. проф. каф. преподав. русск. яз. в др. языковых средах Нац. исслед. Нижегородского гос. ун-та им. Н. И. Лобачевского А. В.Синелевой; к. филол. н. доц. доц. каф. иностранных языков Уральского гос. мед. ун-та. О. Г. Олехнович. В отзывах подчёркивается, что исследование вносит вклад в решение проблем словосложения, анализа особенностей морфемного состава композитных терминов клинической медицины; отмечается большой эвристический потенциал применения полевого подхода и метода моделирования к разработке классификации способов композитообразования клинических терминов на материале различных языков. Заданы вопросы о том, что представляют собой клинические термины выборок, не являющиеся композитными единицами и не получившие освещения в работе; о возможности отнесения немецких терминов, образованных собственно словосложением, к ядру поля; о соотнесении исконных терминов греческого и латинского происхождения и национальных композитных терминов, о степени аттракции и регулярности номинативной модели разноязычных композитных теримнов. Замечания отсутствуют.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их специализацией в исследовании вопросов словообразования, морфемики, медицинской терминологии, наличием публикаций по проблематике диссертации.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований: **разработаны** качественно-количественная методика вычис-

ления степени соответствия словообразовательной конструкции критериям сложного слова и комплексная классификация способов образования сложных слов в клинической терминологии; **предложен** полевой подход к исследованию композитных клинических терминов; **доказана** перспективность рассмотрения сложных слов как нечёткого множества; применительно к структуре композитного клинического термина **введено** понятие псевдосложного терминоэлемента, **внесены уточнения** в трактовки понятий связанного корня, частотного компонента, полуаффикса.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что: **доказана** целесообразность рассмотрения совокупности композитных терминов как нечёткого множества с полевой структурой, что позволяет решить спорные вопросы морфемики и словообразования (разграничение связанных корней и морфем переходного типа; дифференциация раздельнооформленных композитов и словосочетаний); применительно к проблематике диссертации результативно **использован** комплекс существующих базовых методов исследования, в т.ч. описательно-аналитического метода, метода анализа словарных дефиниций, количественной методики, полевого подхода; **изложены** аргументы в пользу комплексной модели словообразовательного поля композитов, позволяющей одновременно учесть вовлечённость каждой словообразовательной конструкции в оппозиции сложных слов и словосочетаний, с одной стороны, и производных и сложных слов, с другой стороны; **раскрыты** существующие противоречия между морфемным и словообразовательным подходами в интерпретации композитных терминов, разрешаемые в работе путём последовательного применения данных подходов; **изучены** структурные и генетические особенности композитных терминов, предопределяющие продуктивность словообразовательных моделей; **проведено** поэтапное структурирование поля композитных клинических терминов в двух измерениях, на основании чего построена комплексная модель.

Значение полученных соискателем результатов исследования **для практики** подтверждается тем, что: **разработаны** новые методики выделения сложных слов, переходных морфем и терминоэлементов с перспективой использования их в лексикографической практике, **определены** перспективы внедрения материалов

диссертации в учебные курсы по медицинской терминологии, основам перевода медицинских текстов, терминоведению, словообразованию, **создан** учебный трехъязычный словарь терминоэлементов клинической и фармацевтической терминологии.

Оценка достоверности результатов исследования выявила: **теория** построена на проверяемых данных достаточного объема и учитывает существующие исследования в области морфемики, словообразования, медицинской терминологии; **идея** базируется на структурном, генетическом и словообразовательном анализе композитных терминов; **использованы** лексикографические источники, являющиеся авторитетными в сфере фиксации изучаемой терминологии; извлечённые выборочные совокупности в достаточной степени репрезентативны и исследуются как собственно лингвистическими, так и лингво-математическими методами.

Личный вклад соискателя состоит в сборе и анализе фактического материала, разработке теоретической концепции, апробации результатов исследования путем докладов на научных конференциях и публикации научных статей.

На заседании 31.10.2019 диссертационный совет принял решение присудить Носачёвой Марине Игоревне учёную степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 19 человек, из них 6 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 25 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 19, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель
диссертационного совета

Учёный секретарь
диссертационного совета

Трёзоров Валерий Владимирович

Борисов Юрий Николаевич

« 31 » октября 2019 г.